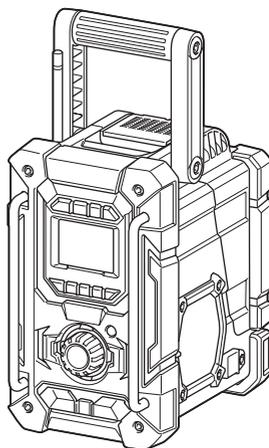




使用說明書

充電式收音機

DMR300
DMR301



使用前請閱讀。

規格

型號：		DMR300	DMR301
電源供應器		DC 24 V / 5.0 A，內套筒正極	
電池		UM-3 (AA 大小) x 2 以供備用 CXT 電池：DC 10.8 V - 12 V (最大) LXT 電池：DC 14.4 V - 18 V	
頻段		FM AM	FM AM DAB
頻率範圍		歐洲地區： 50 KHz (0.05 MHz / 頻率間隔) 非歐洲地區： 關於頻率範圍，請參見收音機上的銘板。 (頻率範圍視國家而異。)	
Bluetooth®	Bluetooth® Bluetooth® QD ID	147189 (Bluetooth® 字樣與標誌 為 Bluetooth SIG, Inc. 所有註冊商標)	
	Bluetooth® 版本	5.0 認證	
	Bluetooth® 規範	A2DP / AVRCP	
	傳輸功率	Power Class2	
	操作頻率	2,402 MHz - 2,480 MHz	
	最大射頻功率	6.32 dBm (EU 符合性聲明)	
	傳輸範圍	最佳：最長 10 公尺 可達：最長 30 公尺 (因使用條件而異)	
	支援轉碼器	SBC	
電路特性 揚聲器		3.5 吋 8 歐姆 x 2	
輸出功率		DC 10.8 V - 12 V (最大) : 1.2 W x 2 DC 14.4 V : 2.2 W x 2 DC 18 V : 3.5 W x 2	
USB 輸出		USB TYPE A x 2 (總共 5 V / 2.4 A)	
電池充電輸出		CXT 電池：DC 10.8 V - 12 V (最大)，3.5 A LXT 電池：DC 14.4 V - 18 V，3.5 A	
輸入端子		3.5 mm 直徑 (AUX IN1/AUX IN2)	
天線系統		FM：軟式可彎桿狀天線 AM：棒狀天線	
尺寸 (長 × 寬 × 高)		268 x 185 x 305 mm	
重量 (不含電池組)		5.9 kg	

- 生產者保留變更規格不另行通知之權利。
- 規格可能因銷往國家之不同而異。



Bluetooth® 字樣與標誌為 Bluetooth SIG, Inc. 所有註冊商標，Makita（牧田）所使用的任何標誌皆經過授權。其他商標及商號為其各別所有人擁有。

下表指出收音機模式中，單次充電的操作時間。

電池電量	電池組電壓			操作時間（小時） （喇叭輸出 = 50 mW + 50 mW）		充電時間 （分鐘）
	10.8 V - 12 V （最大）	14.4 V	18 V	收音機或 AUX	具備 USB 充電的 Bluetooth®	
1.3 Ah	-	BL1415	-	5.6	1.0	27
	-	-	BL1815	6.1	1.4	27
1.5 Ah	BL1015 BL1016	-	-	6.3	0.9	31
	-	BL1415N	-	5.6	1.0	27
	-	-	BL1815N	6.1	1.4	27
2.0 Ah	BL1020B BL1021B	-	-	8.2	1.2	40
	-	-	BL1820 BL1820B	8.2	1.8	38
3.0 Ah	-	BL1430 BL1430B	-	9.4	1.7	48
	-	-	BL1830 BL1830B	11.3	2.5	48
4.0 Ah	BL1040B BL1041B	-	-	16.4	2.3	75
	-	BL1440	-	14.8	2.7	67
	-	-	BL1840 BL1840B	16.0	3.6	67
5.0 Ah	-	BL1450	-	17.8	3.3	84
	-	-	BL1850 BL1850B	20.5	4.6	84
6.0 Ah	-	BL1460B	-	19.5	3.6	100
	-	-	BL1860B	24.7	5.5	100

警告： 務必使用上述的電池組。使用任何其他電池組可能會導致人員受傷和／或火災。

注：上述某些電池組可能會因居住地區而無法使用。

注：上述的電池操作時間表僅供參考。實際操作時間可能因電池類型、充電情況或使用環境而異。

符號

以下顯示本設備使用的符號。在使用工具前請務必理解其含義。



請仔細閱讀使用說明書。



僅用於歐盟國家
請勿將電氣設備或電池組與家庭普通廢棄物一同丟棄！請務必遵守歐洲關於廢棄電子電器設備和關於電池與蓄電池以及廢電池與廢蓄電池的指令，根據法律法規執行。達到使用壽命的電氣設備與電池組必須分類回收至符合環境保護規定的再循環機構。

安全警告

重要安全須知

妥善保存這些手冊。

警告： 使用電動工具時，請務必遵守下列基本安全注意事項，以降低起火、觸電與人員受傷的風險：

1. 使用前請詳閱本使用說明書。若使用 **Makita**（牧田）充電器，也請詳閱充電器使用說明書。
2. 僅可使用乾布清潔。請勿使用水進行清潔。
3. 請勿安裝於散熱器、電熱管、火爐等任何熱源或其他會產生熱能的設備（包含放大器）附近。
4. 僅可使用製造商指定配件／附件。
5. 雷雨或長時間不使用時，請拔除本器具插頭。
6. 僅限使用本收音機或專用電池充電器為電池組充電。使用某一類型電池適用的充電器為其他電池充電，可能會引發火災。
7. 電池驅動收音機僅可使用指定電池組。使用任何其他電池可能有火災風險。
8. 不使用電池組時，請將其遠離紙夾、硬幣、鑰匙、釘子、螺絲或其他小型金屬物體放置，這些物體可能會使電池端子短路。電池端子短路可能會產生火花、導致灼傷或起火。

9. 工作時，身體不可接觸到鐵管、散熱器、火爐和冷凍機等的接地金屬物體。如果身體接地會增加觸電風險。
10. 使用過度時，電池液可能漏出；請避免接觸到此液體。如果意外接觸到電池漏液，請用水沖洗。如果液體接觸到眼睛，請立即就醫。電池漏液可能會導致過敏發炎或灼傷。
11. 請勿使用損壞或經改裝的電池組和收音機。這麼做可能會出現無法預料的運作情形，而引發火災、爆炸或人員受傷風險。
12. 請勿將電池組或工具暴露於火源或高溫環境。暴露於火源或 130 ° C (266 ° F) 以上的高溫可能會發生爆炸。
13. 請遵守所有充電說明，並勿於說明中指定之溫度範圍外進行電池組或工具充電。以錯誤的方式或於指定之溫度範圍外進行充電，可能會損壞電池，並增加火災風險。
14. **MAINS** 插頭的作用為斷開裝置。**MAINS** 插頭應保持方便操作的狀態。
15. 請勿長時間以高音量使用本產品。為避免聽力受損，請以適度音量使用本產品。
16. **LCD** 顯示器內含可能會造成過敏發炎和中毒的液體。若液體接觸眼、口或皮膚，請以清水沖洗並就醫。
17. 請勿將本產品暴露於雨中或潮濕環境中。水若滲入產品將會增加觸電危險。
18. 本產品不適用於身體、感官或智力缺陷者，或缺乏使用經驗與知識者（包括兒童），除非由負責其安全的監護人監督或指導產品的安全使用方式。應監督兒童，確保他們不會將本產品當成玩具。請將本產品存放在兒童無法觸及之處。
19. 開啟及關閉電池蓋時，請小心不要夾傷手指。
20. 安裝或拆卸電池組後，請將電池儲存盒歸回原位。否則電池組可能會意外從收音機中脫落，造成自身或他人受傷。
21. 移動收音機前，請務必關閉電池儲存盒並將其上鎖。
22. 收音機由電池組供電時，請在取下電池組前關閉收音機。
23. 小心勿使收音機摔落或遭到撞擊。外殼破裂可能會割傷手指或刺傷身體。損壞的收音機可能會出現無法預料的運作情形，而引發火災、爆炸或人員受傷風險。

- 請交由合格維修人員僅使用相同的更換零件進行修理工作。如此可確保所維修產品的安全性。
- 除使用和注意事項說明中的指示外，請勿改裝或嘗試維修器具或電池組。

電池組的重要安全須知

- 使用電池組之前，請閱讀（1）充電器、（2）電池和（3）使用電池的產品上的所有指示說明和注意標識。
- 請勿拆解或改裝電池組。以免引發火災、過熱或爆炸。
- 如果工具運行時間極短，請立即停止使用。否則可能會導致過熱、起火甚至爆炸。
- 如果電解液進入眼睛，請立即用清水沖洗並就醫。這種情況可能會導致失明。
- 請勿短接電池組：
 - 請勿用任何導電材料觸碰電池端子。
 - 避免將電池組與釘子、硬幣等金屬物品存放在同一容器中。
 - 請勿將電池組置於水中或使其淋雨。電池短路會產生較大的電流、導致過熱並可能引起起火甚至擊穿。
- 請勿在溫度可能達到或超過 50°C 的場所存放或使用工具和電池組。
- 請勿焚燒電池組，即使其已嚴重損壞或徹底磨損。電池組會在火中爆炸。
- 請勿釘牢、切割、輾壓、丟擲、摔落電池組，或使電池組撞擊硬物。這類行為可能會引發火災、過熱或爆炸。
- 請勿使用損壞的電池。
- 本工具附帶的鋰離子電池需符合危險品法規要求。
第三方或轉運代理在進行商業運輸時，應遵循包裝和標識方面的特殊要求。
有關運輸項目的準備作業，諮詢危險品方面的專業人士。同時，請遵守可能更詳盡的國家法規。
請使用膠帶保護且勿遮掩表面的聯絡資訊，並牢固封裝電池，使電池在包裝內不可動。
- 廢棄電池須移出工具並安全地棄置。關於如何處理廢棄的電池，請遵循當地法規。

- 電池僅可用於 Makita（牧田）規定產品。將電池裝入非相容產品中可能會導致起火、過熱、爆炸或電解液滲漏情形。
- 若工具長時間不使用，電池須從工具移出。
- 使用期間和之後，電池組可能會發燙，因而造成燙傷或低溫灼傷。處理發燙的電池組時，請多加小心。
- 使用後請勿立即觸碰工具的端子，因為端子溫度極高，足以造成燙傷。
- 請勿讓碎屑或塵土卡在電池組的端子、孔洞和溝槽。以免造成工具或電池組性能下降或故障。
- 除非工具支援在高電壓電氣線路附近使用，否則請勿在高電壓電氣線路附近使用電池組。以免造成工具或電池組失常或故障。
- 將電池置於孩童無法觸及之處。

妥善保存這些手冊。

⚠️小心：請僅使用原裝Makita（牧田）電池。使用非原裝Makita（牧田）電池或經過改裝的電池可能會導致電池爆炸，從而造成火災、人身傷害或物品受損。同時也會導致牧田工具和充電器的牧田保修服務失效。

⚠️小心：更換錯誤類型的電池可能發生爆炸危險。若將電池丟入火中或高溫烤箱，或以機械方式壓損或切割電池，可能導致爆炸危險。將電池留在溫度極高的環境中，可能導致爆炸或者易燃液體或氣體外洩。若電池處於極低空氣壓力下，可能導致爆炸或易燃液體或氣體外洩。

保持電池最大使用壽命的提示

- 要在電池組完全放電前對其充電。當發現工具動力不足時，一定要停止使用工具並對電池組進行充電。
- 切勿對已經充滿的電池組再次充電。過度充電會縮短電池的使用壽命。
- 要在室溫為 10 °C – 40 °C 的條件下對電池組充電。請在充電前使處於發熱狀態的電池組冷卻。
- 如果電池組長時間（超過六個月）未使用，請給其充電。

電池充電的重要安全須知

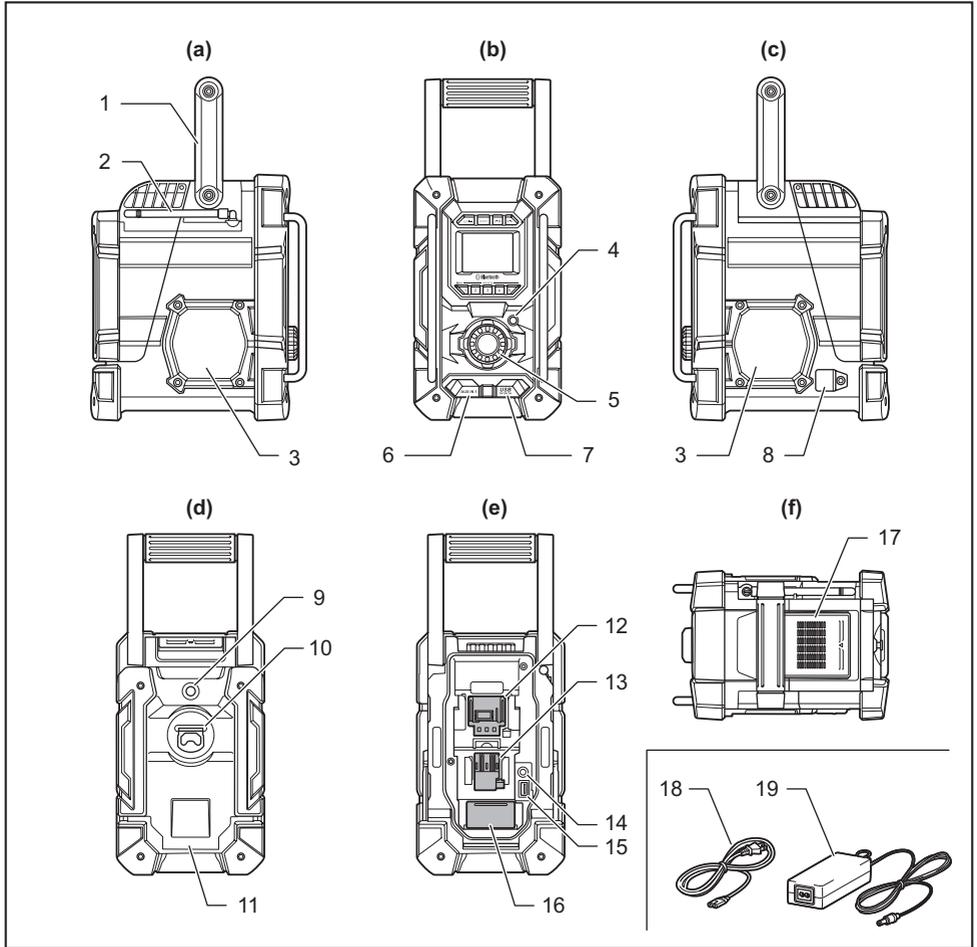
小心：

1. 妥善保存此說明一本手冊含電池充電的重要安全及操作說明。
2. 進行充電前，請詳閱本器具、電源供應器及電池組上的所有說明及注意標識。
3. 小心—為降低人員受傷風險，僅可為 **Makita**（牧田）款式的可充電電池充電。其他電池類型可能會爆炸而造成人員受傷及物品損壞。
4. 非充電式電池不可使用本器具進行充電。
5. 請使用符合電源供應器銘牌上指定電壓的電源。
6. 請勿在存有易燃液體或氣體的環境下為電池組充電。
7. 請勿將電源供應器暴露於雨、雪或潮濕環境中。
8. 搬動電源供應器時切勿拿取電線部分，或猛力將電線從插座拔起。
9. 嘗試進行任何保養或清潔作業前，請拔除電源供應器插頭並取下電池組。拔除器具電線時，請握住插頭而非電線。
10. 由主電源供電時，請勿將電源供應器從器具拔除。
11. 確認電線位置不會被踩到、使人絆倒，或以其他方式受損或遭到拉扯。
12. 請勿以受損的電線或插頭操作本器具。若電線或插頭受損，請洽詢 **Makita**（牧田）授權維修服務中心要求更換，以免發生危險。
13. 若本器具受到重擊、摔落或有其他方面的受損，請將其交予合格維修人員，不得自行操作或拆解。錯誤使用或重新組裝可能會導致觸電或起火風險。
14. 室溫低於 **10° C (50° F)** 或高於 **40° C (104° F)** 時，請勿為電池組充電。若溫度過低，可能不會開始充電。
15. 請勿嘗試將電源供應器搭配升壓變壓器、引擎發電機或 **DC** 電源插座使用。
16. 請勿使任何物品覆蓋或堵住本器具的通風口。
17. 雙手潮濕時，請勿插拔電線及電源供應器。
18. 雙手潮濕時，請勿安裝或拆卸電池組。

簡介

部件說明

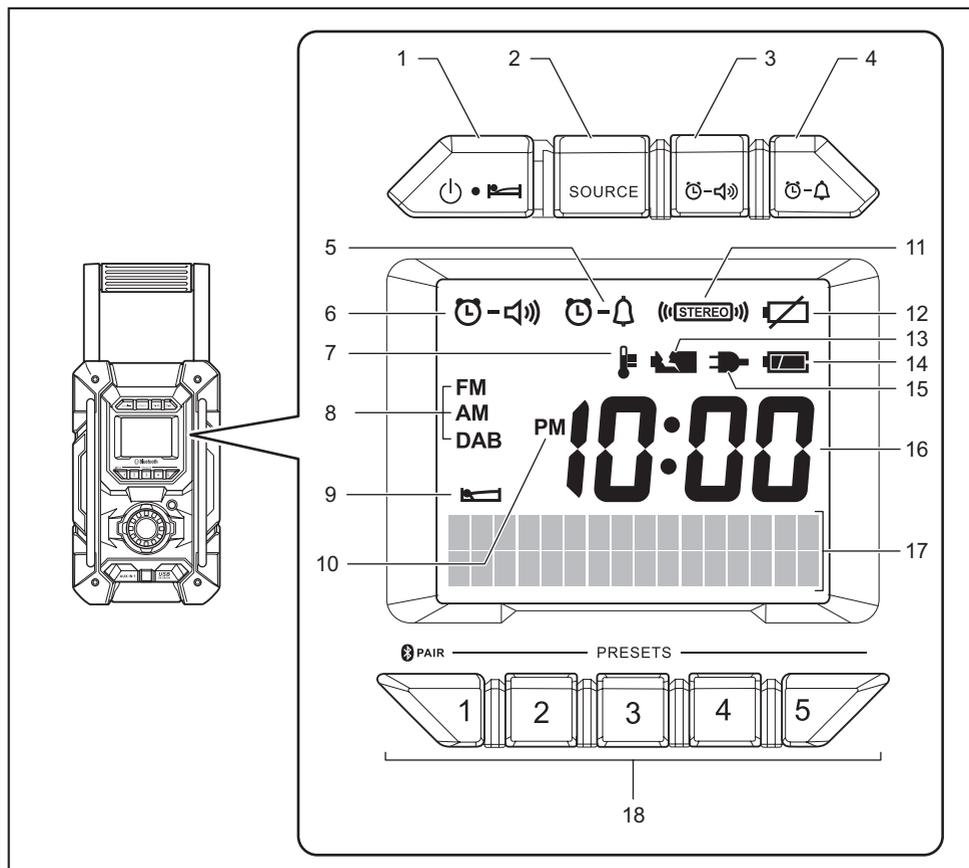
主機



► a) 左側 b) 前方 c) 右側 d) 後方（電池蓋關閉） e) 後方（電池蓋開啟） f) 頂部

1	把手	2	軟式可彎桿狀天線	3	喇叭	4	選單／資訊按鈕
5	音量／調頻控制／選擇旋鈕	6	輔助輸入插座 (AUX IN 1)	7	USB 電源埠	8	DC IN 插座
9	AC 變壓器固定鉤	10	開瓶器	11	電池蓋	12	LXT 電池組槽
13	CXT 電池組槽	14	輔助輸入插座 (AUX IN 2)	15	USB 電源埠	16	電池盒 (存放備用電池)
17	電池儲存盒	18	電源線	19	電源供應器	-	-

按鈕和 LCD 顯示器



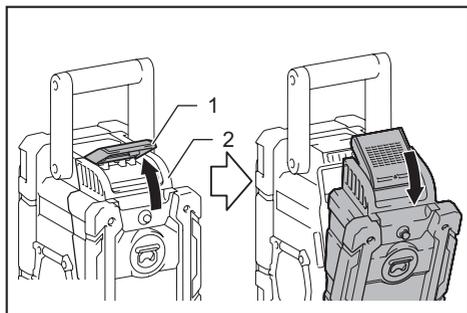
1	電源／睡眠計時器按鈕	2	來源按鈕	3	收音機鬧鐘按鈕	4	蜂鳴器鬧鐘按鈕
5	「計時器至鬧鐘」圖示	6	「計時器至喇叭」圖示	7	延遲充電圖示	8	頻段
9	睡眠計時器圖示	10	時鐘 PM 指示	11	立體聲符號	12	無電力指示
13	充電失敗錯誤圖示	14	電池狀態／電量指示	15	AC 電源指示	16	時鐘
17	資訊區	18	預設電台／將 1 按鈕預設為 Bluetooth® 配對按鈕	-	-	-	-

注：僅 DMR301 可接收 DAB。

安裝備用電池

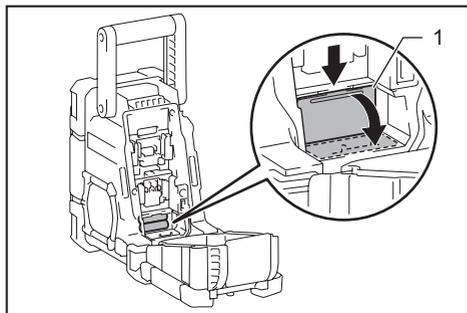
注：將備用電池保存於電池盒中，以免儲存於預設記憶體中的資料遺失。

1. 向上拉起電池盒解鎖，然後開啟電池蓋。



- 1. 電池儲存盒 2. 電池蓋

2. 取下備用電池盒蓋，並安裝 2 顆新的 UM-3 (AA 大小) 電池。確認以電池盒內所示的極性正確安裝電池。



- 1. 備用電池盒蓋

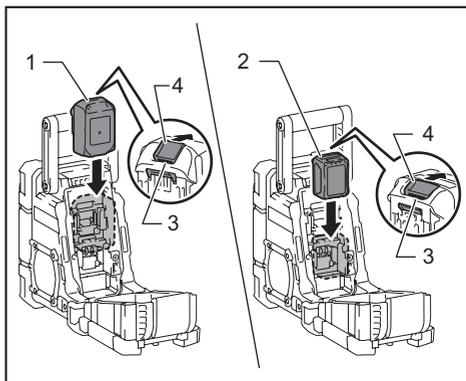
3. 關上備用電池盒蓋。

功能描述

安裝或拆卸電池組

⚠️小心：安裝或拆卸電池組時，請握緊工具和電池組。若未握緊，收音機和電池組可能會從手中滑落，進而導致收音機和電池組損壞並造成人員受傷。

向上拉起電池盒解鎖，然後開啟電池蓋。安裝電池組時，將電池組舌片對準電池倉槽溝，將其滑入。將其插到底直至聽到喀嗒聲鎖定到位時為止。如果您尚能看見按鈕上側的紅色指示燈，則說明還未完全鎖定。



- 1. LXT 電池組 2. CXT 電池組 3. 紅色指示燈 4. 按鈕

拆卸電池組時，要在滑動電池組前側按鈕的同時將其從工具中抽出。

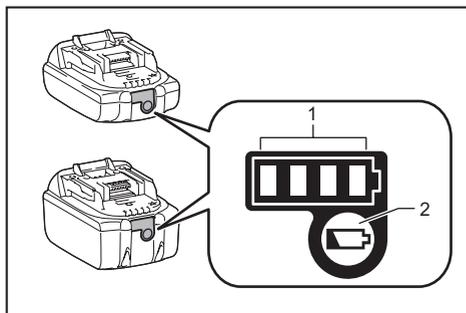
安裝/取下電池組後，務必關上電池蓋。

⚠️小心：務必將電池組完全插入，直至紅色指示燈不亮為止。否則其可能會意外從工具中脫落出來從而造成自身或他人受傷。

⚠️小心：請勿過度用力安裝電池組。如果電池組滑動不平滑，可能是插入不當。

顯示電池的剩餘電量

僅適用於帶指示燈的電池組



▶ 1. 指示燈 2. 檢查按鈕

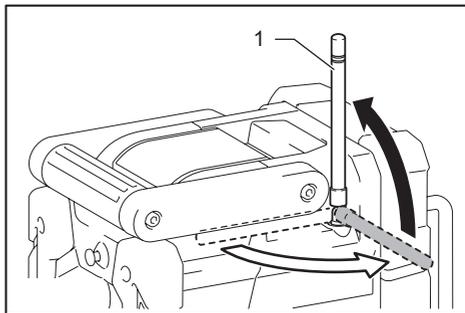
按下電池組上的檢查按鈕顯示剩餘電池電量。指示燈將亮起數秒。

指示燈			剩餘電量
亮起	關閉	閃爍	
■	□	◻	
■ ■ ■ ■			75%至100%
■ ■ ■ □			50%至75%
■ ■ □ □			25%至50%
■ □ □ □			0%至25%
◻ □ □ □			請對電池進行充電。
◻ □ □ □			(僅限 LXT 電池)
■ ■ □ □			電池可能存在故障。
□ □ ■ ■			(僅限 LXT 電池)

注：根據使用條件和環境溫度，指示電量可能於實際電量有稍許不同。

使用軟式可彎桿狀天線

收聽 FM 無線電台時，請依圖示將軟式可彎桿狀天線豎起。



▶ 1. 軟式可彎桿狀天線

注意：使用後，務必將軟式可彎桿狀天線存放在原位。

使用隨附的電源供應器

⚠警告：移動收音機前，請務必完全斷開電源供應器。若未取下電源供應器，可能會導致觸電。

⚠警告：切勿拉扯及／或拖曳電源供應器的電線。否則收音機可能會意外傾倒，造成自身或他人受傷。

⚠警告：電源供應器的作用為將收音機連接至主電源。正常使用期間，收音機使用的主電源插座必須便於使用。

⚠警告：為了中斷收音機連接，應將電源供應器從主電源插座完全拔除。

⚠警告：僅可使用本產品隨附或 Makita (牧田) 指定的電源供應器。

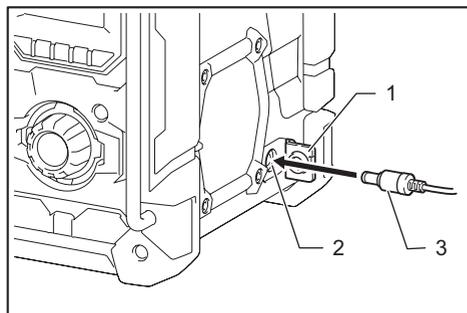
⚠警告：請勿以口咬取電源線及插頭。否則可能會觸電。

⚠警告：請勿在手部潮濕或沾有油脂的情形下拿取插頭。

⚠警告：受損或纏繞的電線會增加觸電風險。若線材損壞，請交由授權維修服務中心進行更換，以確保使用安全。維修前，請勿使用。

⚠警告：使用後，請務必將電源供應器存放於兒童無法觸及之處。

開啟外蓋，並將電源供應器插頭插入收音機側邊的 DC IN 插座。將電源供應器插入標準的主電源插座。收音機由電源供應器供電時，顯示器上將會顯示電源供應器指示 ()。

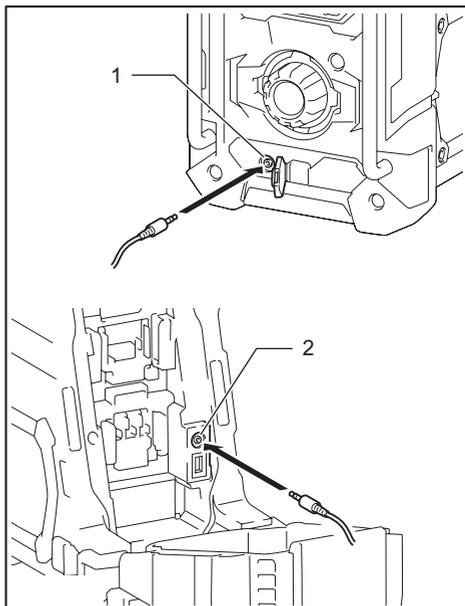


- ▶ 1. 外蓋 2. DC IN 插座 3. 電源供應器插頭

注：使用電源供應器時，收音機會由主電源供電且電池組為充電狀態。

注：收音機在 AM 頻段因其 AC 變壓器而發生干擾情況時，請將收音機遠離 AC 變壓器 30 cm (1 呎) 以上。

輔助輸入插座



- ▶ 1. AUX IN 1 2. AUX IN 2

配備兩個 3.5 mm 立體聲輔助輸入插座。一個位於收音機前方 (AUX IN 1)；另一個位於電池盒中 (AUX IN 2)。

1. 將 MP3 或 CD 播放器等外部音訊來源連接至輔助輸入插座。
2. 重複按壓並放開來源按鈕 ，直到顯示 AUX IN 1 或 2 為止。
3. 調整外部音訊來源上的音量設定，以確保訊號等級適當。隨後，請依需要使用收音機上的調頻控制旋鈕 ，以獲得舒適的收聽體驗。

使用 USB 電源埠充電

 **小心：** 請勿連接電源至 USB 埠。否則會有起火的危險。USB 埠僅適用於為低電壓裝置充電。不充電時，請務必將 USB 埠外蓋蓋上。

 **小心：** 請勿在 USB 電源埠中插入釘子、電線等物品。否則發生短路可能會造成產生煙霧及起火。

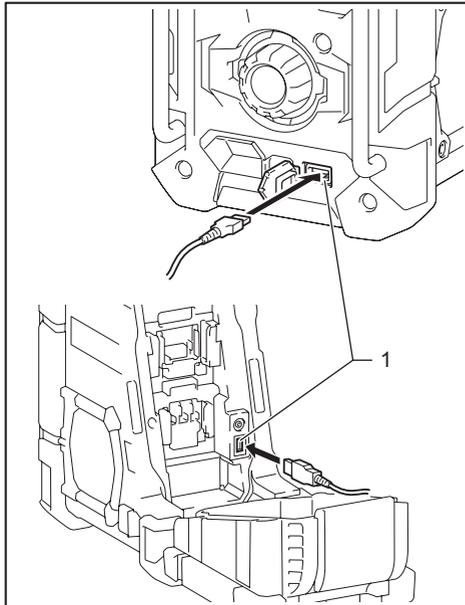
注意：將 USB 裝置連接至充電器前，請務必備份 USB 裝置的資料。否則可能會發生資料遺失的情形。

注意：不使用或充電後，請拔除 USB 纜線並關上外蓋。

注意：請勿將本 USB 插座與電腦 USB 連接埠相連，因其極有可能使裝置故障。

注：充電器可能無法為某些 USB 裝置供電。

收音機前後方具有 USB 電源埠。您可透過 USB 電源埠為 USB 裝置充電。



▶ 1. USB 電源埠

1. 請使用市售 USB 纜線將 MP3 或 CD 播放器等 USB 裝置連接至 USB 電源埠。

2. 按下電源按鈕  開啟收音機。

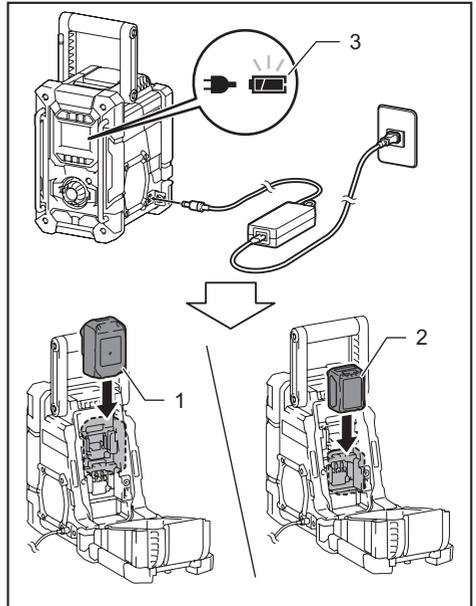
注：無論收音機是由 AC 或電池供電，皆可在收音機開啟且處於 FM 收音機模式、Bluetooth 模式或 AUX 模式（連接外部音訊來源時顯示）時，為 USB 裝置充電。

注：USB 裝置正在充電時，輸出功率喇叭的最大音量將會降低。

注：USB 插座可提供最大 2.4A 5V（2 埠總和）的電流。

將電池組進行充電

若要使用本收音機為電池組充電，請將電源供應器插頭插入 DC IN 插座，然後將其插入主電源。接著將電池組插入插槽中。



▶ 1. LXT 電池組 2. CXT 電池組 3. 電池狀態／電量指示

電池組正在充電時，電池狀態／電量指示會閃爍。充電狀態如下：

電池狀態／電量指示	充電狀態
 (閃爍)	充電中 (低於 80%)
 (閃爍)	充電中 (已充電 80% 以上)
 (未閃爍)	已充滿 (100%)

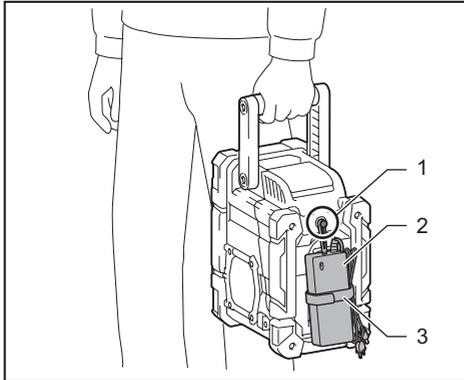
注意：無法同時為 LXT 及 CXT 電池組充電。

注：電源供應器插入主電源後，需要數秒才會顯示電池狀態／電量指示。

注：若電池充電期間，從收音機拔除電源供應器，收音機會關閉數秒，接著以電池電源自動開啟。

電源供應器固定鉤

收音機後方的固定鉤在攜帶電源供應器時極為實用。攜帶時，請將電線捆好，並使用綁帶將其與電源供應器綁在一起。



▶ 1. 固定鉤 2. 電源供應器 3. 綁帶

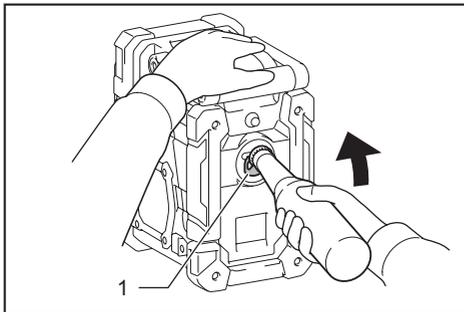
注意：請勿將電源供應器存放於電池盒中。關閉電池蓋時，電線可能會遭夾住並損壞。

注意：搬運收音機時，請務必握住把手。

注意：請小心勿使掛在收音機後方的電源供應器掉落。

開瓶器

開瓶器位於收音機後方。



▶ 1. 開瓶器

注意：使用開瓶器時，請握緊收音機。否則收音機可能會傾倒，進而導致損壞或故障。

注意：開啟瓶蓋時，請小心勿將飲料灑灑於收音機上。

操作

開啟／關閉收音機

按下電源按鈕  開啟收音機。再次按下電源按鈕  即可關閉收音機。

調整音量

順時針轉動調頻控制旋鈕  增加音量。逆時針轉動調頻控制旋鈕  降低音量。

注：調頻時及部分設定下，無法進行音量調整。

掃描調頻 AM/FM 或 DAB

1. 按下電源按鈕  開啟收音機。
2. 按下來源按鈕  選擇 AM/FM 或 DAB 收音機模式。
3. 按住調頻控制旋鈕  進行自動調頻。收音機將會從目前顯示的頻率掃描 AM/FM 或 DAB 頻段，並在找到強度足夠的電台時自動停止掃描。

注：可透過掃描調頻尋找的電台，會因執行掃描調頻位置的接收靈敏度而異。若無需要的電台，請變更位置並執行以上程序。

注：達到波段末端時，收音機將從波段相反端重新開始調頻。

手動調頻—FM/AM 或 DAB

1. 按下電源按鈕  開啟收音機。
2. 按下來源按鈕  選擇 FM/AM 或 DAB 收音機模式。
3. 按下調頻控制旋鈕 。
4. 轉動調頻控制旋鈕  調頻至電台。
5. 按下調頻控制旋鈕  設定調頻。

注：顯示器上顯示「MANUAL TUNING」（手動調頻）時，可使用手動調頻。若未顯示「MANUAL TUNING」（手動調頻），請從頭開始手動調頻。

注：可透過手動調頻尋找的電台，會因執行手動調頻位置的接收靈敏度而異。若無需要的電台，請變更位置並執行以上程序。

注：達到波段末端時，收音機將從波段相反端重新開始調頻。

預設 FM/AM 或 DAB 電台

FM/AM 或 DAB 收音機各有 5 個預設電台。每個波段的使用方式相同。

1. 按下電源按鈕  開啟收音機。
2. 按下來源按鈕  選擇所需的波段。調頻至所需的無線電台。
3. 按住所需的預設按鈕（1 至 5），直到顯示器顯示「PRESET X STORED」（預設 X 已儲存）（X 代表按下的預設按鈕數字）為止。電台將使用預設的數字（P1-P5）儲存。如需繼續進行剩餘預設，請重複此程序。

注：可透過上述程序覆寫已儲存的預設電台。

重新叫用 AM/FM 或 DAB 的預設電台

1. 按下電源按鈕  開啟收音機。
2. 按下來源按鈕  選擇 AM、FM 或 DAB 收音機模式。
3. 按下儲存於預設記憶體中的所需預設按鈕 。

顯示模式－FM

本收音機具備一系列 FM 收音機模式顯示選項。

電台名稱	顯示收聽的電台名稱，以及頻段與頻率。
節目類型	顯示收聽的電台類型，如流行音樂、古典、新聞等，以及頻段與頻率。
收音機文字	顯示收音機文字訊息，如新項目等，以及頻段與頻率。
時間／日期	依據收音機的日期設定顯示時間及日期。

顯示模式－DAB

本收音機具備一系列 DAB 收音機模式顯示選項。

電台名稱	顯示正在收聽的電台名稱。
節目類型	顯示正在收聽的電台類型，如流行音樂、古典、新聞等。
多重頻道名稱	顯示目前電台所屬的 DAB 多重頻道名稱。
時間／日期	顯示時間及日期。
頻率及頻道	顯示目前調頻 DAB 電台的頻率及頻道編號。
位元率／音訊類型	顯示目前調頻 DAB 電台的數位音訊位元率及音訊類型。
訊號強度	顯示目前調頻 DAB 電台的訊號強度。

設定時鐘

設定時間及日期格式

注：設定鬧鐘時，也會使用選擇的時間及日期格式。

1. 按住選單／資訊按鈕  進入選單設定。
2. 轉動調頻控制旋鈕 ，直到顯示器上顯示 <TIME>（時間），並按下調頻控制旋鈕  進入設定。
3. 轉動調頻控制旋鈕 ，直到顯示器上顯示 <SET 12/24 HOUR>（設定 12/24 小時制），並按下控制旋鈕  進入設定。
4. 轉動調頻控制旋鈕 ，選擇 <12 HOUR>（12 小時制）或 <24 HOUR>（24 小時制）格式。按下調頻控制  旋鈕，確認選擇。

注：若選擇 12 小時制時鐘格式，收音機將使用 12 小時制時鐘設定。

5. 按住選單／資訊按鈕  進入選單設定。

- 轉動調頻控制旋鈕 ，直到顯示器上顯示 <TIME> (時間)，並按下調頻控制旋鈕  進入設定。
- 轉動調頻控制旋鈕 ，直到顯示器上顯示 <DATE FORMAT> (日期格式)，並按下控制旋鈕  進入設定。
- 轉動調頻控制旋鈕  選擇所需的日期格式 (<DD/MM/YYYY> 或 <MM/DD/YYYY>)。按下調頻控制旋鈕 ，確認選擇。

設定時間

- 按住選單／資訊按鈕 。
- 轉動調頻控制旋鈕 ，直到顯示器上顯示 <TIME> (時間)。按下調頻控制旋鈕  進入設定。
- 顯示器上顯示 <SET TIME> (設定時間) 時，按下調頻控制旋鈕  以進入設定。
- 顯示器上的小時設定將會開始閃爍。轉動調頻控制旋鈕  選擇所需小時，並按下調頻控制旋鈕  確認設定。接著轉動調頻控制旋鈕  選擇所需分鐘，並按下調頻控制旋鈕  確認設定。

設定日期

- 按住選單／資訊按鈕 。
- 轉動調頻控制旋鈕 ，直到顯示器上顯示 <TIME> (時間)。按下調頻控制旋鈕  進入設定。
- 轉動調頻控制旋鈕 ，直到顯示器上顯示 <SET DATE> (設定日期)。按下調頻控制旋鈕  進入設定。
- 轉動調頻控制旋鈕  選擇所需年份，並按下調頻控制旋鈕  確認設定。接著轉動調頻控制旋鈕  選擇所需月份，並按下調頻控制旋鈕  確認設定。然後轉動調頻控制旋鈕  選擇所需日期，並按下調頻控制旋鈕  確認設定。

設定鬧鐘

本收音機具備兩個鬧鐘，每個鬧鐘皆可設定為喚醒 AM/FM/DAB 收音機或蜂鳴器鬧鐘。裝置處於待機模式或播放中時，皆可設定鬧鐘。

設定收音機鬧鐘時間

- 按住收音機鬧鐘按鈕 ，收音機鬧鐘符號及顯示小時將會閃爍並發出嗶聲。
- 收音機鬧鐘符號  閃爍時，轉動調頻控制旋鈕  選擇小時，並再次按下調頻控制旋鈕  確認小時設定。接著轉動調頻控制旋鈕  選擇分鐘，並按下調頻控制旋鈕  確認分鐘設定。
- 轉動調頻控制旋鈕，顯示器將會顯示鬧鐘的頻率選項。

鬧鐘選項如下：

ONCE (一次)	鬧鐘會作響一次
DAILY (每日)	鬧鐘會每日作響
WEEKDAYS (平日)	鬧鐘僅會在平日作響
WEEKENDS (週末)	鬧鐘僅會在週末作響

按下調頻控制旋鈕  確認設定。

- 轉動調頻控制旋鈕  選擇頻段 (FM/AM/DAB)，並再次按下調頻控制旋鈕  確認設定。
- 轉動調頻控制旋鈕  選擇 <LAST LISTENED> (上次收聽) 或 <PRESET NO.> (預設數字)，並再次按下調頻控制旋鈕  確認設定。
- 轉動調頻控制旋鈕  選擇所需音量，並按下調頻控制旋鈕  確認音量。現已完成收音機鬧鐘設定。

注：若未選擇新的收音機鬧鐘電台，收音機將會選擇上次的鬧鐘電台。

設定 HWS (人性化喚醒系統) 蜂鳴器鬧鐘

選擇 HWS 蜂鳴器鬧鐘時，將會啟用嗶聲。鬧鐘嗶聲開始響，且會隨時間經過愈來愈快。鬧鐘嗶聲持續響一分鐘後停止。靜音一分鐘後，鬧鐘嗶聲重新響起。鬧鐘嗶聲反覆此循環直到您按下電源按鈕 。

注：蜂鳴器鬧鐘可在收音機關閉時設定。

1. 按住蜂鳴器鬧鐘按鈕 -，符號及顯示小時將會閃爍並發出嗶聲。
2. 蜂鳴器鬧鐘符號 - 閃爍時，轉動調頻控制旋鈕  選擇小時，並再次按下調頻控制旋鈕  確認小時設定。接著轉動調頻控制旋鈕  選擇分鐘，並按下調頻控制旋鈕  確認分鐘設定。
3. 轉動調頻控制旋鈕 ，顯示器將會顯示鬧鐘的頻率選項。

鬧鐘選項如下：

ONCE (一次)	鬧鐘會作響一次
DAILY (每日)	鬧鐘會每日作響
WEEKDAYS (平日)	鬧鐘僅會在平日作響
WEEKENDS (週末)	鬧鐘僅會在週末作響

4. 按下調頻控制旋鈕  確認設定。

注：蜂鳴器鬧鐘無音量調整。

鬧鐘作響時

若要取消作響的鬧鐘，請按下電源按鈕 。

停用／取消鬧鐘

若要停用作用中的鬧鐘，請按住對應的鬧鐘按鈕取消鬧鐘。

延遲

鬧鐘作響時，按下電源按鈕  外的任何按鈕，可停止鬧鐘 5 分鐘。顯示器上將會顯示「SNOOZE」(延遲)。請依照下列程序調整靜音時間：

1. 按住選單／資訊按鈕  進入選單設定。
2. 轉動調頻控制旋鈕 ，直到顯示器上顯示「SNOOZE」(延遲)。按下調頻控制旋鈕  進入設定。轉動調頻控制旋鈕 ，將靜音時間調整為 5、10、15 及 20 分鐘。

注：若要在鬧鐘暫停時取消延遲計時器，請按下電源按鈕 。

睡眠計時器

本收音機可設定在經過預設時間後自動關閉。睡眠計時器設定可調整為 15、30、45、60、90 或 120 分鐘。

1. 按住電源按鈕  進入睡眠計時器設定。顯示器上將會顯示「SLEEP 60 MINUTES」(睡眠 60 分鐘)。
2. 繼續按住電源按鈕 。睡眠計時器選項將開始在顯示器上切換。所需的睡眠計時器設定出現於顯示器上時，鬆開電源按鈕 。設定將會儲存，且顯示器上將會顯示睡眠計時器的圖示 。

注：本收音機將在經過預設的睡眠計時器時間後自動關閉。

注：若要在經過預設時間前取消睡眠計時器，只需按下電源按鈕  將收音機關閉即可。

音量加強

您可調整音量加強功能，以獲得收音機的高低頻補償。

1. 按住選單／資訊按鈕  進入選單設定。
2. 轉動調頻控制旋鈕 ，直到顯示器上顯示 <LOUDNESS> (音量加強)。按下調頻控制旋鈕進入設定。
3. 轉動調頻控制旋鈕  選擇 <ON> (開啟) 或 <OFF> (關閉)，開啟或關閉音量加強功能，然後按下調頻控制旋鈕  確認設定。

注：若要關閉音量加強功能，請選擇 <OFF> (關閉)，並按下調頻控制旋鈕  確認設定。

收聽 Bluetooth® 音樂

透過收音機自動連結播放／串流 Bluetooth® 音樂前，需將 Bluetooth® 裝置與收音機配對。配對可建立永久「聯結」，因此兩裝置可自動辨識彼此。

配對 Bluetooth® 裝置

1. 按下來源按鈕  選擇 Bluetooth® 功能。顯示器上將會顯示「READY BLUETOOTH」(BLUETOOTH 就緒)，且「READY」(就緒)將會閃爍。
2. 依照裝置使用手冊啟用裝置上的 Bluetooth®，進行配對程序。

3. 按下並放開配對按鈕 。顯示器上將會顯示「PAIR BLUETOOTH」（BLUETOOTH 配對）並閃爍。您可開始在 Bluetooth® 裝置上搜尋收音機。收音機名稱顯示於 Bluetooth® 裝置上後，請按下 Bluetooth® 清單中的項目。

注：部分行動裝置（較 BT2.1 Bluetooth® 裝置舊的版本）可能需輸入密碼「0000」。

4. Bluetooth® 裝置將可與收音機連結。連接後，顯示器上將會顯示「CONNECTED BLUETOOTH」（BLUETOOTH 已連接）。現在可透過收音機播放 Bluetooth® 裝置中的音樂。

播放已配對的 Bluetooth® 裝置

1. 按下來源按鈕  選擇 Bluetooth® 功能。顯示器上將會顯示「READY BLUETOOTH」（BLUETOOTH 就緒），且「READY」（就緒）將會閃爍。
2. 在 Bluetooth® 裝置上搜尋並連結收音機。部分裝置可能會自動與收音機連結。現在可透過收音機播放 Bluetooth® 裝置中的音樂。

注：本收音機最多可與 8 台 Bluetooth® 裝置配對。Bluetooth® 裝置配對數量超過此數字時，將會覆寫最舊的配對紀錄。

注：若有 2 台 Bluetooth® 裝置正在搜尋收音機，其將在兩裝置上均顯示可用性。

注：若 Bluetooth® 裝置暫時與收音機中斷連接，則需手動將裝置重新連接至收音機。

注：若收音機名稱顯示於 Bluetooth® 裝置清單上，但裝置無法與之連接，請刪除清單中的收音機項目名稱，然後依前述步驟將裝置與收音機再次配對。

注：收音機及配對裝置間的最佳操作範圍約 10 公尺（30 呎）。

注：收音機及裝置間的任何障礙物皆會使操作範圍縮減。

中斷 Bluetooth® 裝置連接

1. 按住配對按鈕  數秒，中斷 Bluetooth® 裝置的連接。「CONNECTED BLUETOOTH」（BLUETOOTH 已連接）將會變為「PAIR BLUETOOTH」（BLUETOOTH 配對）。
2. 按下電源按鈕 。

語言選項

僅限 DMR301

本收音機共有四種語言選項：英文、義大利文、法文、德文。

1. 按下來源按鈕  選擇 DAB 收音機模式。
2. 轉動調頻控制旋鈕 ，直到顯示器上顯示 <System>（系統）。按下調頻控制旋鈕  進入設定。
3. 轉動調頻控制旋鈕  選擇 <Language>（語言）。
4. 轉動調頻控制旋鈕  選擇語言，並按下調頻控制旋鈕  確認。

系統重設

僅限 DMR301

若收音機無法正確運作，或顯示器上的部分數字缺失或不完整，請執行下列程序。

1. 按下來源按鈕  選擇 DAB 收音機模式。
2. 轉動調頻控制旋鈕 ，直到顯示器上顯示 <System>（系統）。按下調頻控制旋鈕  進入設定。
3. 轉動調頻控制旋鈕  選擇 <Factory Reset>（重設成出廠預設值）。按下調頻控制旋鈕  確認設定（<Yes>（是）），完整重設將隨即執行。

軟體版本

僅限 DMR301

1. 按下來源按鈕  選擇 DAB 收音機模式。
2. 轉動調頻控制旋鈕 ，直到顯示器上顯示 <System>（系統）。按下調頻控制旋鈕  進入設定。
3. 轉動調頻控制旋鈕  選擇 <SW Version>（軟體版本），再按下調頻控制旋鈕 ，即可檢視收音機安裝的軟體版本。

保養

 **小心：** 進行檢查或保養之前，請務必關閉器具電源並拆下電池組。

注意： 切勿使用汽油、苯、稀釋劑、酒精或類似物品清潔工具。否則可能會導致工具變色、變形或出現裂縫。

為了保證產品的安全與可靠性，任何維修或其他維修保養工作需由Makita（牧田）授權的或工廠維修服務中心來進行。務必使用Makita（牧田）的更換部件。

選購附件

 **小心：** 這些附件或裝置專用於本說明書所列的Makita（牧田）專用工具。如使用其他廠牌附件或裝置，可能導致傷人的危險。僅可將選購附件或裝置用於規定目的。

如您需要瞭解更多關於這些選購附件的信息，請諮詢當地的Makita（牧田）維修服務中心。

- Makita（牧田）原裝電池和充電器

注： 本列表中的一些部件可能作為標準配件包含於工具包裝內。規格可能因銷往國家之不同而異。

台灣RoHS限用物質含有量標示
請掃描右方QR Code或參考下列網址；
<https://makita.com.tw/rohs/>



生產製造商名稱：Makita Corporation
進口商名稱：台灣牧田股份有限公司

電話：02-8601-9898 傳真機：02-8601-2266
地址：新北市 24459 林口區文化三路二段 798 號

www.makita.com

DMR300-CT-1911
ZHTW
20201223